

Pfarrblatt der Pfarreien

Innichen, Vierschach,
Winnebach und Sexten
vom 12. bis 25.10.2026

SEELSORGE
EINHEIT
OBERES PUSTERTAL
UNITA PASTORALE
ALTA VAL PUSTERIA



www.pfarrei-innichen.com - info@pfarrei-innichen.com



Was der Mensch sät, das wird er auch ernten. Wer auf das Fleisch sät, wird vom Fleisch Verderben ernten; wer aber auf den Geist sät, wird vom Geist ewiges Leben ernten. Lasst uns nicht müde werden, das Gute zu tun; denn wenn wir nicht nachlassen, werden wir zu seiner Zeit ernten.

Ciascuno raccoglierà quello che avrà seminato. Chi semina nella sua carne, dalla carne raccoglierà corruzione; chi semina nello Spirito, dallo Spirito raccoglierà vita eterna. E non stanchiamoci di fare il bene; se infatti non desistiamo, a suo tempo mieteremo.

Galater / Galati 6,7-9

Erntedank feiern heißt auch, ein Ohr für die Schöpfung zu haben. Ein Ohr für ihre unmittelbaren Geräusche. Und ein Ohr für alles, was sie uns durch ihre Geräusche hindurch erzählen möchte: Von der Güte des Schöpfers; von ihrer Zerbrechlichkeit und Schutzbedürftigkeit; von unserer Angewiesenheit und Abhängigkeit; von unserem Beschenktsein.

Ich möchte den scheidenden Mitgliedern der Pastoralräte im Namen meiner selbst und unserer gesamten Gemeinde den herzlichsten Dank für ihren wertvollen Dienst in den vergangenen Jahren aussprechen. Am kommenden 25. Oktober finden die Wahlen zur Erneuerung der Räte statt. „Gemeinsam arbeiten“ im Weinberg des Herrn, nicht zum persönlichen Vorteil, sondern für das Gemeinwohl: Das ist der Wunsch, den ich an die zukünftigen Mitglieder richte – eine Verpflichtung, die zugleich das eigentliche Kriterium für die Mitgliedschaft in einem Pfarrgemeinderat darstellt.

Celebrare la festa del Ringraziamento significa anche avere orecchio per il creato. Un orecchio per i suoi suoni immediati. E un orecchio per tutto ciò che, attraverso questi suoni, essa desidera raccontarci: della bontà del Creatore; della sua fragilità e del suo bisogno di protezione; del nostro essere legati a lei e della nostra dipendenza; del nostro essere colmati di doni.

Desidero esprimere il mio più sentito ringraziamento, a nome mio e di tutta la nostra comunità, ai membri dei consigli pastorali uscenti per il prezioso servizio svolto in questi anni. Il prossimo 25 ottobre si terranno le elezioni per il rinnovo dei consigli. „Lavorare insieme“ nella vigna del Signore, non per un tornaconto personale ma per il bene comune: è questo l'augurio che rivolgo ai futuri membri, un impegno che rappresenta, al tempo stesso, il vero criterio per far parte di un consiglio parrocchiale.

Dekan Corneliu

Erreichbarkeit von Dekan Corneliu Berea: zu den **Bürozeiten:** im **Pfarramt Innichen:** Dienstag von 9.00 bis 11.00 Uhr, Tel. 0474-913164; im **Pfarramt Toblach:** Donnerstag von 9.00 bis 10.30 Uhr, Tel. 0474-972164; im **Pfarramt Sexten:** Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr, Tel. 0474-710395. Zu den **übrigen Zeiten:** Hdy-Nr. 345-511-87-50, E-Mail: corneliubereasvd@gmail.com

GOTTESDIENSTORDNUNG

Montag, 12.10.2026 – hl. Maximilian von Pongau

- 17.00 nella **Chiesa di S. Michele** S. Rosario, it.
- 18.00 in der **Michaelskirche** Oktoberrosenkrantz, dt., gestaltet vom PGR
- 19.00 in **Winnebach Pfarrkirche** hl. Messe, dt. – (Gedenken: für Arme Seelen; zu Ehren des hl. Antonius)
- 19.30 in **Toblach** hl. Messe, dt.

Dienstag, 13.10.2026 – hl. Aurelia

- 8.15 in der **Stiftskirche** hl. Messe, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (Gedenken: Jtg. für Bernhard Holzer; per Terzo e Fabio Casanova e Maria Barbarino; für Hedwig Hellweger verh. Niederwolfgruber; für L.u.V. der Fam. Hansjörg Schäfer; für L.u.V. der Fam. Unterkircher; für Lina Elliscases; für Theresia Fuchs Kiebacher; für Oswald Haberer; für Arme Seelen; zu Ehren des hl. Antonius)

Donnerstag, 15.10.2026 – hl. Theresia von Jesus (von Ávila), Ordensfrau, Kirchenlehrerin

- 16.30 in **Vierschach** Oktoberrosenkrantz, dt.
- 17.00 in **Vierschach** hl. Messe – (Gedenken. für L.u.V. der Pfarrgemeinde)
- 18.00 in der **Michaelskirche** Oktoberrosenkrantz, dt., gestaltet von den Bäuerrlichen Senioren

Freitag, 16.10.2026 – hl. Hedwig von Andechs, Herzogin von Schlesien; hl. Gallus, Mönch, Einsiedler, Glaubensbote am Bodensee; hl. Margareta Maria Alacoque; Ordensfrau

- 16.00 im **Seniorenwohnheim** hl. Messe, dt. – *YouTube SE Oberes Pustertal* – (Gedenken: Messa für Anna Senfter und Mariel Holzer; für Arme Seelen)
- 19.30 im **Außerkirchl** feierliche Vesper

Samstag, 17.10.2026

- 17.00 in **Sexten** Vorabendmesse mit Erntedank

Sonntag, 18.10.2026 – 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS, Sonntag der Weltkirche (Weltmissionssonntag – Sammlung) – DOMENICA XXIX del Tempo Ordinario, Giornata missionaria mondiale (colletta)

- 8.30 in der **Stiftskirche** hl. Messe, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (Gedenken: Jtg. für Hubert Steinmair; Jtg. für Johann Pineider; Jtg. für Leopold Zacher; Jtg. für Michl Gutwenger; Jtg. für Stefan und Martin Burgmann; für Carmen Moser und I. u.v. Angehörige; für Fritz Lanzinger; für Hans und Maria von Hölzl; für Hermann Burgmann und Angehörige; für Hermann Rauchegger; für Hermann Schmidbauer; für Johann und Katharina Pichler und Angehörige; für L.u.V. der Fam. Gottfried und Marianna Trojer; für L.u.V. der Fam. Janach und Brugger; für L.u.V. der Fam. Josef Tschurtschenthaler und Theresia Watschinger; für L.u.V. der Fam. Mair und Huber; für L.u.V. der Fam. Niederwolfgruber; für L.u.V. der Fam. Pfeifhofer, Huber; für

L.u.V. der Fam. Rainer und Winding; für L.u.V. der Fam. Ruscelli; für L.u.V. der Fam. Sulzenbacher und Radmüller; für L.u.V. der Fam. Tempele; für L.u.V. der Fam. Tschurtschenthaler, Kuentner; für L.u.V. Geschwister Lanzinger, Sonna; für Oswald Haberer; für Peter Patzleiner, Unterpapping; für Arme Seelen)

- 8.30 in **Winnebach** hl. Messe mit Erntedank und Vorstellung der Erstkommunionkinder, dt. – (Gedenken: Jtg. für Peter Strauss; für Anton Watschinger; für Antonia Bachmann Wwe. Watschinger; für Karl und Maria Pfeifer; für L.u.V. der Fam. Patzleiner, Kontschieder; für L.u.V. der Fam. Rainer Hermann, Eggele; für Marlies und Hermann Rainer; zu Ehren des hl. Antonius als Dank und Bitte; für Arme Seelen)
- 8.30 in **Toblach** hl. Messe mit Erntedank und Prozession, dt.-it.
- 10.15 in **Wahlen** hl. Messe mit Erntedank, dt.
- 14.30 in **Aufkirchen** Andacht
- 17.00 in **Winnebach Loretokirche** Oktoberrosenkrantz, gestaltet vom KFS Winnebach
- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa, it. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (per Grazia Derosas; per Teresa; per Alois Patzleiner; secondo intenzione)

Montag, 19.10.2026 – hl. Johannes de Brébeuf, hl. Isaak Jogues, Priester und Gefährten, Märtyrer in Nordamerika; hl. Paul vom Kreuz, Priester, Ordensgründer

- 17.00 nella **Chiesa di S. Michele** S. Rosario, it.
- 18.00 in der **Michaelskirche** Oktoberrosenkrantz, dt., gestaltet vom Vinzenzverein
- 19.30 in **Toblach** hl. Messe, dt.

Dienstag, 20.10.2026 – hl. Wendelin, Einsiedler im Saarland

- 17.00 in **Winnebach Pfarrkirche** hl. Messe, dt. – (Gedenken. für Arme Seelen; zu Ehren des hl. Silvester; zu Ehren des hl. Antonius)

Donnerstag, 22.10.2026 – hl. Johannes Paul II., Papst

- 18.00 in der **Michaelskirche** Oktoberrosenkrantz, dt., gestaltet vom KVV
- 19.30 in **Moos** hl. Messe, dt.

Freitag, 23.10.2026 – hl. Johannes von Capestrano, Ordenspriester, Wanderprediger

- 16.00 im **Seniorenwohnheim** Wort-Gottes-Feier, dt. – *YouTube SE Oberes Pustertal*
- 19.30 in **Aufkirchen** hl. Messe, dt.

Samstag, 24.10.2024 – hl. Antonius Maria Claret, Bischof von Santiago in Kuba, Ordensgründer

- 13.00 in **Sexten** Trauung von Florian Watschinger und Monika Pfeifhofer

Samstag, 24.10.2026

- 17.00 in **Sexten** Vorabendmesse, dt.

Sonntag, 25.10.2026 – 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS – DOMENICA XXX del T.O.

- 8.30 in **Vierschach** hl. Messe mit Cäcilien-Feier der Musikkapelle, dt. – Sammlung für die Kirchenheizung – (Gedenken: Jtg. für Anna Weitlaner Schöneegger; für L.u.V. der Fam. Joas Leo, Stöffler; für L.u.V. der Fam. Peter Patzleiner, Galler

am Berg; für L.u.V. der Musikkapelle Vierschach; für Rosina Schneider Wwe. Weitlaner; für Theresia Schönegger Wwe. Weitlaner; für Theresia Weitlaner verh. Bichler; für verstorbene Eltern und Geschwister Gutwenger, Kofler)

8.30 in **Toblach** hl. Messe mit Cäcilien-Feier der Musikkapelle, dt.

8.30 in **Aufkirchen** Wort-Gottes-Feier, dt.

10.30 in der **Stiftskirche** hl. Messe mit Erntedank, dt.-it. / nella **Collegiata** S. Messa con festa di ringraziamento per il raccolto ted.-it. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (Gedenken: anniversario per Giovanni Blanchetti e per Obizio Blanchetti; Jtg. für Alois und Ida Erharter; Jtg. für Gottfried Rainer; Jtg. für Karin Niederwolfsgruber verh. Kamelger; Jtg. für P. Magnus Weger; Jtg. für Rudolfine Sulzenbacher; Jtg. für Seppl Happacher; per Franz, Anna e Luis Patzleiner; per Lucia Barbarino e Gregorio Musolino; per Pacifico, Rino e Giovanna Zandonella; für Andreas Zonelli; für Hedwig Baur; für Josef und Rosa Tschurtschenthaler, Kristler; für Kathi und Vinzenz Feichter; für Kühbacher Paula verh. Tschurtschenthaler; für L.u.V. der Fam. Ernst Strasser; für L.u.V. der Fam. Franz Goller; für L.u.V. der Fam. Kofler; für L.u.V. der Fam. Tschurtschenthaler und Defregger; für L.u.V. der Fam. Weitlaner und Pescosta; für L.u.V. der Fam. Zacher; für Maria Patzleiner Wwe. Schönegger; für Michael Rainer; für Norbert Lanzinger; für Arme Seelen)

14.30 in **Aufkirchen** Andacht

15.30 in **Winnebach** Taufe von Valentin Steinwandter

17.00 in **Winnebach Loretokirche** Oktoberrosenkrantz, gestaltet von

17.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.

- **Rosenkranzgebet in der Klosterkirche** täglich um 8.00 Uhr außer Dienstag und Sonntag und wenn eine hl. Messe anberaumt ist.
- Die **Pfarrkirche von Winnebach** ist täglich von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr geöffnet; die **Loretokirche** ist täglich von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet.
- Der **KFS von Winnebach** bietet nach der Messe vom 18.10.2026 **Allerheiligenkerzen** gegen freiwillige Spende an.
- Am **Freitag, den 16. Oktober 2026**, Weihtag der Stiftskirche, findet um 19.30 Uhr im **Außerkirchl eine feierliche Vesper mit Segnung der Restaurierungsarbeiten** statt. Alle sind herzlich eingeladen.
- **Am 24. und 25. Oktober finden die Wahlen für die neuen Pfarrgemeinderäte in unserer Diözese statt.** Sie sind alle herzlich eingeladen, daran teilzunehmen. Diese Wahl wird die nächsten fünf Jahre in unseren Pfarreien prägen.
Ihre Stimmzettel können Sie wie folgt in die Wahlurne werfen:
 - Winnebach: Sonntag, 25. Oktober, von 9 bis 12 Uhr im Pfarrbüro.

- Vierschach: Sonntag, 25. Oktober, von 8 bis 10 Uhr in der Pfarrkirche vor oder nach der Messe.
- Wahlen: Sonntag, 25. Oktober, von 8.30 bis 10.30 Uhr in der Pfarrstube.
- Sexten: Samstag, 24. Oktober, von 15 bis 17 Uhr im Pfarrbüro, oder in der Kirche im Anschluss an die Vorabendmesse von 17 Uhr.
- Toblach: Sonntag, 25. Oktober, in der Kirche im Anschluss an die Heiligen Messen von 8:30 Uhr (deutschsprachige Messe) oder von 17:00 Uhr (italienischsprachige Messe).
- Innichen: Sonntag, 25. Oktober, in der Stiftskirche im Anschluss an die zweisprachige Messe von 10:30 Uhr.

Die Stimmzettel werden unmittelbar nach Ende der Wahlzeit ausgezählt und die Ergebnisse in den Pfarreien so schnell wie möglich bekannt gegeben.

• **Mitteilung: Team für den neuen Pfarrgemeinderat von Innichen**

Folgende Personen haben sich bereit erklärt im neuen Pfarrgemeinderat von Innichen mitzuarbeiten:

Aprile Cosimo Damiano	
Brugger Johann	
Carmellini Patzleiner Angela	delegiert für den Chor Saletta
Cerè Luigi	
Gasser Martin	delegiert für den Stiftschor
Hackhofer Kiebacher Maria Luise	
Hirber Untersteiner Helene	
Mazzanti Colombo Fioretta	
Mohr Trojer Bernadette	
Oberhammer Gabi	
Schöpfer Gutwenger Annares	delegiert für die Kath. Frauenbewegung
Weissteiner Gasser Margareth	

Ein Aufrichtiger Dank an all jene, die bereits mitgearbeitet haben, an jene, die nicht mehr zu Verfügung stehen und an alle die neu dazukommen.

Vergelt's Gott

• **Comunicato: Team per il nuovo consiglio parrocchiale di San Candido**

Le seguenti persone hanno dato la loro disponibilità a collaborare nel nuovo consiglio parrocchiale di San Candido:

Aprile Cosimo Damiano	
Brugger Johann	
Carmellini Patzleiner Angela	delegata per il Coro La Saletta
Cerè Luigi	
Gasser Martin	delegato per il Coro della Collegiata
Hackhofer Kiebacher Maria Luise	
Hirber Untersteiner Helene	

Mazzanti Colombo Fioretta
Mohr Trojer Bernadette
Oberhammer Gabi
Schöpfer Gutwenger Annares deleg. per il Movim. delle Donne Cattol.
Weissteiner Gasser Margareth

Un sincero ringraziamento a tutti coloro che hanno già collaborato, a quanti non sono più disponibili e a tutti coloro che si uniscono a noi adesso.

Che Dio vi benedica

- **Mitteilung: Team für den neuen Pfarrgemeinderat von Winnebach**

Folgende Personen haben sich bereit erklärt im neuen Pfarrgemeinderat von Winnebach mitzuarbeiten:

Bergmann Irmengard
Mitteregger Jakob
Mitteregger Marie
Pisching Olga verh. Patzleiner
Vaina Deborah verh. Furtschegger

Die Stimmzettel sind im Pfarwidum von 9.00 bis 12.00 Uhr abzugeben

- **Mitteilung: Team für den neuen Pfarrgemeinderat von Vierschach**

Folgende Personen haben sich bereit erklärt im neuen Pfarrgemeinderat von Vierschach mitzuarbeiten:

Burgmann Theresia
Gutwenger Martin
Kiebacher Albertini Theresia
Mair Burgmann Renate
Stabinger Weitlaner Hildegard

- **Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael Innichen - Pfarrgemeinderatswahlen 25.10.2026 Wahlvorgang**

In der Pfarrei Innichen findet die Teamwahl beim zweisprachigen Gottesdienst um 10.30 Uhr statt.

Jedes anwesende Mitglied der Pfarrgemeinde (ab dem 16. Lebensjahr) erhält einen Stimmzettel und gibt an, ob es mit dem vorgeschlagenen Team in seiner Gesamtheit einverstanden ist oder nicht (Ja/Nein).

An den Eingängen stehen Wahlurnen zur Abgabe der Stimmzettel bereit.

Für die Bestätigung des Teams ist eine Zweidrittelmehrheit der gültigen Stimmen erforderlich.

Im Anschluss an den Gottesdienst werden die Stimmen ausgezählt. Das Wahlergebnis wird an der Schautafel im Atrium und am darauffolgenden Sonntag bekanntgegeben.

Nach Bekanntgabe des Wahlergebnisses besteht die Möglichkeit, innerhalb von zwei Wochen beim Wahlausschuss Einspruch zu erheben.

Die Wahl wird von folgenden Personen (Stimmzähler) begleitet: Fauster Christoph, Janach Kathrin, Theil Kathrin.

- **Parrocchia di San Michele Arcangelo a San Candido - Elezioni del Consiglio pastorale parrocchiale (CPP) il 25 ottobre 2026 - Procedura elettorale**

Nella parrocchia di San Candido, le elezioni per il rinnovo del CPP si terranno durante la Santa Messa bilingue delle ore 10:30.

Ogni membro della comunità parrocchiale presente (di età pari o superiore a 16 anni) riceverà una scheda elettorale e potrà confermare o meno, con un "sì" o un "no", il team proposto nel suo insieme.

Le schede potranno essere inserite nelle urne posizionate all'ingresso della collegiata.

Per la conferma del team è necessaria una maggioranza di due terzi dei voti validi.

Dopo la Santa Messa, si procederà allo scrutinio dei voti. I risultati delle elezioni verranno comunicati sulla bacheca dell'atrio della chiesa e la domenica successiva.

Sarà possibile presentare ricorso alla commissione elettorale entro due settimane dalla comunicazione dei risultati.

Le elezioni saranno seguite dalle seguenti persone (scrutatori): Fauster Christoph, Janach Kathrin, Theil Kathrin.

- **Termine des Dekans:**

- 13.10. um 20.00 Uhr: Pfarrversammlung Wahlen
- 14.10. um 19.30 Uhr: Treffen der 6 PGR-Vorsitzende (Toblach)
- 19.10. um 20.15 Uhr: Sitzung, Friedhofskommission Toblach
- 20.10. vom 9.00 bis 12.00 Uhr Priesterratsitzung, Bozen;
- 20.10. um 20.00 Uhr, Toblach, Treffen der WGF-Leiter*Innen

- **Taufeiern:**

18.10. um 13.30 Uhr, **Toblach**: Leo Bocher, Tommy und Ella Milani

25.10. um 14.00 Uhr, **Sexten**: Lea Tschurtschenthaler, Theresa Tavernaro, Matthias Rauter, Lena Watschinger

25.10. um 15.30 Uhr, **Winnebach**: Valentin Steinwandter

- **Treffen:**

am Sonntag, 18. Oktober 2026, **Wallfahrt der Erstkommunionkinder 2026 mit Familien** nach Aufkirchen. Treffpunkt: 14.30 Uhr bei der Pfarrkirche Toblach

- **Gedenkspenden:**

- In liebendem Gedenken an **Frau Pia Cesco Wwe. Picchetti** spendete: **für das Außerkirchl**: Gruber Albuin.